

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28

BROWN NERI, SMITH & KHANLLP

Nathan M.Smith
11601 Wilshire Blvd, Suite 2080
Los Angeles, CA 90025
ĐT: (310)593-9890
Fax: (310)593-9980
nate@bnsklaw.com

**FINKELSTEIN, BLANKINSHIP
FREI-PEARSON & GARBER,LLP**

JeremiahFrei-Pearson
(Trong trường hợp này đơn sắp tới)
ChantalKhalil
(Trong trường hợp này đơn sắp tới)
445 Hamilton Avenue, Suite605
White Plains, New York 10601
ĐT: (914)298-3281
Fax: (914) 298-3329jfrei-
pearson@fbfglaw.com
ckhalil@fbfglaw.com

luật sư cho nguyên đơn và Tập thể Giá định

TÒA ÁN LIÊN BANG KHU

• **quận phía bắc của California**

Phân khu san jose

Aniledis Batista và Paul Sohayegh, cá nhân và thay mặt cho tất cả những người có tình huống tương tự, **Tổ tụng dân sự Số _____**

Nguyên đơn,

v.

Apple Inc.,

Bị đơn.

VU KHIẾU NAI THAY MẶT TẬP THỂ

Yêu cầu Vụ thẩm đoàn

1 Nguyên đơn Aniledis Batista và Paul Sohayegh (Gọi chung là “Các Nguyên đơn’),
2 gọi riêng và thay mặt cho những cá nhân có trường hợp tương tự khác, thông qua các luật
3 sư đã ký tên dưới đây, Finkelstein, Blankinship, Frei-Pearson & Garber, LLP và Brown,
4 Neri, Smith & Khan , LLP, đệ trình Đơn kiện thay mặt tập thể đối với Apple Inc. ("Apple"
5 hoặc "Bị Cáo") và cáo buộc những điều sau dựa trên kiến thức cá nhân, điều tra của luật
6 sư, thông tin và niềm tin.
7

8 BẢN CHẤT CỦA VỤ KIẾN

9 1. Các Nguyên đơn đã kiện Apple vì hành vi gian lận thương mại và quảng cáo sai trái vi
10 phạm Luật kinh doanh chung của New York § 349 và § 350 và thông luật. Các Nguyên
11 đơn và các chủ sở hữu khác của các mẫu điện thoại iPhone 7, 6S, 6 và SE (gọi chung là
12 "iPhone thế hệ cũ") bị xâm phạm khi phần mềm hoặc hệ điều hành trong thiết bị của họ
13 ("iOS") được cập nhật lên phiên bản mới nhất (“Cập nhật iOS”). Các bản cập nhật iOS đã
14 làm giảm đáng kể chức năng iPhone của họ và can thiệp vào việc sử dụng thiết bị thông
15 thường của họ, khiến các Nguyên đơn khó có thể lựa chọn: tiếp tục sử dụng thiết bị hoạt
16 động chậm và đôi khi không hoạt động, làm gián đoạn cuộc sống hàng ngày hoặc chi hàng
17 trăm đô la để mua một chiếc điện thoại mới.
18

19 2. Apple đã trình bày rõ ràng với Các Nguyên đơn và công chúng rằng bản cập nhật iOS
20 của mình tương thích với và hỗ trợ cho iPhone thế hệ cũ, với bằng chứng là các Nguyên
21 đơn và Thành viên Tập thể đã được nhắc nhở để cập nhật iOS trên iPhone của họ.
22

23 3. Theo các báo cáo trên Reddit, Geekbench và các trang tin tức công nghệ khác cho thấy
24 việc các iPhone thế hệ cũ trở nên lỗi thời đã được Apple lên kế hoạch, vào ngày 20 tháng
25 12 năm 2017, Apple thừa nhận rằng mình đã cố tình làm chậm hiệu suất (chính thức được
26 gọi là "CPU" hoặc "Tần suất CPU") của các iPhone thế hệ cũ.
27
28

1 4. Do hành vi lừa đảo và bất hợp pháp của Apple, hàng triệu người tiêu dùng bị buộc phải
2 tin rằng iPhone của họ đã lỗi thời và do đó bắt buộc phải mua các mô hình iPhone gần đây
3 nhất, hiện tại là iPhone 8 và iPhone X. Khách hàng chọn không hoặc không có khả năng
4 mua iPhone mới, thường mất vài trăm đô la, bị bỏ rơi với những iPhone có hiệu năng giảm
5 mạnh đến mức vô dụng.

7 5. Vụ kiện này tập trung vào sự thiếu sót không cẩn trọng, thiếu thận trọng hoặc cố ý của
8 Apple hoặc cố ý không tiết lộ cho Các Nguyên đơn và Thành viên Tập thể vào thời điểm
9 mua hàng và thời điểm họ tải xuống các bản cập nhật iOS rằng hệ điều hành mới sẽ làm
10 chậm đáng kể và / hoặc nếu không sẽ can thiệp vào việc vận hành iPhone của họ. Apple đã
11 trình bày và quảng cáo tại thời điểm trước, hoặc khi tải xuống rằng bản cập nhật iOS sẽ cải
12 thiện hiệu suất thiết bị của Các Nguyên đơn và Thành viên Tập thể, một tuyên bố mà
13 Apple đã thừa nhận là không đúng sự thật.

15 CÁC BÊN

16 6. Nguyên đơn Aniledis Batista ("Bà Batista") là cư dân của Copiague, New York. Bà
17 Batista sở hữu và dùng iPhone 7. Bà Batista đã mua iPhone 7 vào tháng 8 năm 2017. Bà
18 Batista đã cập nhật iPhone IOS của mình khi được nhắc nhở làm như vậy. Ngay sau khi cài
19 đặt bản nâng cấp, hiệu suất của iPhone của Batista đã giảm đáng kể, iOS thường xuyên bị
20 treo, và iPhone của cô thường tự tắt. Tương tự như vậy, các ứng dụng như nhắn tin văn bản
21 đơn giản và ứng dụng cuộc gọi thường không thể hoạt động. Vì vậy, bản cập nhật iOS đã
22 khiến cho chiếc iPhone của Batista vô dụng.

24 7. Nguyên đơn Paul Sohayegh ("Ông Sohayegh") là cư dân của Old Westbury, New York.
25 Ông Sohayegh đã mua, sở hữu và dùng một chiếc iPhone 6S. Ông Sohayegh
26

1 đã tải xuống bản cập nhật iOS cho iPhone khi được nhắc làm như vậy. Các thành viên
2 trong gia đình của Sohayegh cũng đã tải xuống các bản cập nhật iOS trên iPhone của họ
3 (cũng do ông Sohayegh mua) khi được nhắc nhở làm như vậy. Sau đó, ông Sohayegh và
4 các thành viên trong gia đình nhận thấy rằng màn hình iPhones của họ giảm mạnh, hệ điều
5 hành thường xuyên bị treo, và iPhone tự tắt.

7 Tương tự, các ứng dụng như nhắn tin văn bản đơn giản và các ứng dụng cuộc gọi thường
8 xuyên không hoạt động. Vì vậy, các bản cập nhật iOS đã khiến cho iPhone của ông
9 Sohayegh và các thành viên trong gia đình của mình trở nên vô dụng. Việc thiếu tính năng
10 cho iPhone của họ nhắc nhở ông Sohayegh mua iPhone mới cho mình và các thành viên
11 gia đình của mình. Nếu không có vấn đề bởi bản cập nhật, ông Sohayegh sẽ không mua
12 iPhone mới cho các thành viên gia đình hoặc bản thân mình.

14 8. Bị cáo Apple Inc. là một công ty của California có trụ sở chính và địa điểm kinh doanh
15 chính đặt tại 1 Infinite Loop ở Cupertino, California.

16 **THẨM QUYỀN VÀ ĐỊA ĐIỂM**

1. 17 9. Thẩm quyền trong vụ kiện dân sự này được ủy quyền theo 28 U.S.C. § 1332 (d) vì có hơn
18 một trăm Thành viên Tập thể, phần lớn các Thành viên Tập thể là công dân của các tiểu
19 bang là từ Apple, và số tiền trong tranh chấp vượt quá 5 triệu USD, không bao gồm lãi suất
20 và chi phí.

2. 22 10. Toà án có thẩm quyền cá nhân đối với Apple vì Apple đã được thành lập ở California,
23 với địa điểm kinh doanh chính tại Quận này, được đăng ký kinh doanh ở California và có đủ
24 số liên lạc tối thiểu với California.

3. 25 11. Địa điểm là phù hợp trong Quận này theo 28 U.S.C. § 1391 (b) vì

1 Apple đặt tại Quận này và phần lớn các sự kiện hoặc sự thiếu sót gây ra khiếu nại của Các
2 Nguyên đơn xảy ra tại Quận này.

3 **CĂN CỨ THỰC TẾ**

4 12. Trong suốt năm qua, Apple đã công bố nhiều bản cập nhật iOS nhằm cố tình và lừa
5 đảo các tính năng của iPhone thế hệ cũ, khiến cho các thiết bị bị chậm đáng kể và can
6 thiệp vào việc sử dụng bình thường. Các bản cập nhật iOS có liên quan bao gồm: iOS
7 10.2.1 (phát hành vào ngày 23 tháng 1 năm 2017); iOS 10.3 (phát hành vào ngày 27 tháng
8 3 năm 2017); iOS 10.3.1 (phát hành vào ngày 3 tháng 4 năm 2017); iOS 10.3.2 (phát
9 hành vào ngày 15 tháng 5 năm 2017); iOS 10.3.3 (phát hành vào ngày 19 tháng 7 năm
10 2017) (gọi chung là "cập nhật iOS 10"); iOS 11.0.1 (phát hành vào ngày 26 tháng 9 năm
11 2017); iOS 11.0.2 (phát hành vào ngày 3 tháng 10 năm 2017); iOS 11.0.3 (phát hành vào
12 ngày 11 tháng 10 năm 2017); iOS 11.1 (phát hành vào ngày 31 tháng 10 năm 2017); iOS
13 11.1.1 (phát hành vào ngày 9 tháng 11 năm 2017); iOS 11.1.2 (phát hành vào ngày 16
14 tháng 11 năm 2017); iOS 11.2 (phát hành vào ngày 2 tháng 12 năm 2017); và iOS 11.2.1
15 (phát hành vào ngày 13 tháng 12 năm 2017) (gọi chung là "cập nhật iOS 11").

16
17 13. Apple đã tuyên bố và quảng cáo rằng tất cả các bản cập nhật iOS khác đều tương
18 thích và hỗ trợ các iPhone thế hệ cũ, với bằng chứng là các Nguyên đơn và Thành viên
19 Nhóm đã được yêu cầu cài đặt bản cập nhật iOS trên iPhone của họ.
20

21 14. Vào lúc hoặc ngay trước thời điểm tải xuống cho mỗi bản cập nhật iOS, Apple đã
22 tuyên bố và quảng cáo rằng các bản cập nhật iOS được thiết kế để cải tiến thiết bị
23 hiệu suất.
24

25 15. Tuy nhiên, các Nguyên đơn và Thành viên Tập thể nhanh chóng nhận thấy rằng ngay
26 sau khi tải xuống bản cập nhật iOS, iPhone của họ không còn hoạt động bình thường.

27 Thay vào đó, các Nguyên đơn và Thành viên Tập thể đã gặp phải những lỗi suy giảm hiệu
28 năng mạnh mẽ, bị đơ hoặc không phản ứng khi chạm vào và tương tác

1 phần mềm và các ứng dụng bị đứng và treo, và , software and application freezes and crashes, and tự tắt.

16. Các hậu quả đã ảnh hưởng đến ngay cả các chức năng cốt lõi tron các thiết bị của Nguyên đơn và Thành viên Tập thể, ngăn họ thực hiện và nhận cuộc gọi điện thoại, nhắn tin văn bản và gửi email.

17. Theo báo cáo trênReddit, Geekbench, và các trang tin tức công nghệ khác, chứng minh rằng Apple đang thực hiện kế hoạch là, lỗi thời các iPhone thế hệ cũ¹, 1 ngày 20 tháng 12 năm 2017, Apple đã đưa ra một tuyên bố thừa nhận rằng họ đã được cố tình làm chậm hiệu suất của iPhone thế hệ cũ:

11
12 Mục tiêu của chúng tôi là cung cấp trải nghiệm tốt nhất cho khách hàng, bao gồm hiệu suất tổng thể và kéo dài tuổi thọ thiết bị của họ. Pin Lithium-ion ít có khả năng phục vụ các nhu cầu vào lúc cao điểm khi ở điều kiện lạnh, có khả năng sạchthấp hoặc do chúng bị cũ đi theo thời gian, điều này có thể khiến thiết bị đột ngột tắt để bảo vệ các thành phần điện tử.

15
16 Năm ngoái chúng tôi đã phát hành một tính năng dành cho iPhone 6, iPhone 6s và iPhone SE để làm phẳng các đỉnh tức thời ngay khi cần thiết để ngăn không cho thiết bị đột ngột tắt trong những điều kiện này. Bây giờ chúng tôi đã mở rộng tính năng đó cho iPhone 7 với iOS 11.2 và dự định hỗ trợ thêm cho các sản phẩm khác trong tương lai.²

18. Apple đã không thông báo và / hoặc cảnh báo các Nguyên đơn và Thành viên Tập thể rằng đã điều chỉnh cập nhật iOS của mình để làm chậm hiệu suất của các iPhone thế hệ cũ và rằng

22

24 ¹ Xem, e.g., TeckFire, *PSA: iPhone slow? Try replacing your battery! (PSA: iPhone bị chậm? Hãy thử thay pin!)*, REDDIT (Dec. 9, 23 2017), [https://www.reddit.com/r/iphone/comments/7inu45/psa_iphone_slow_try_replacing_your_batter/](https://www.reddit.com/r/iphone/comments/7inu45/psa_iphone_slow_try_replacing_your_battery/); JohnPoole, *iPhonePerformanceandBatteryAge*, GEEKBENCH (Dec. 18, 2017), <https://www.geekbench.com/blog/2017/12/iphone-performance-and-battery-age/>.

26 ² Bill Chappell, *Apple Says It Slows Older iPhones To Save Their Battery Life*, NPR (Dec. 21, 2017), <https://www.npr.org/sections/thetwo-way/2017/12/21/572538593/apple-says-it->

27 slows-older-iphones-to-save-their-battery-life.

28

1

việc cài đặt bản cập nhật iOS sẽ cố tình làm chậm thiết bị của họ và ngăn không cho iPhone thế hệ cũ đạt được khả năng xử lý đầy đủ của chúng. Thay vào đó, Apple đã tuyên bố và quảng cáo sai sự thật rằng các bản cập nhật iOS sẽ cải thiện hiệu suất.

19. Trong khi Apple khẳng định rằng những suy thoái có chủ ý được thiết kế để nâng cao tính năng và hiệu năng, một phần bằng cách kéo dài tuổi thọ pin, các Nguyên đơn và Thành viên Tập thể đã gặp phải tuổi thọ pin giảm là kết quả trực tiếp của bản cập nhật iOS 10 và 11

20. Bằng cách không tiết lộ rằng bản cập nhật iOS được thiết kế để cố tình làm giảm CPU trên một số mẫu iPhone nhất định, người tiêu dùng iPhone sẽ có khả năng đánh giá hiệu suất xuống cấp của thiết bị hơn là pin, khiến người tiêu dùng tin rằng cần phải nâng cấp iPhone thay vì chỉ thay thế pin.

21. Apple đã không thông báo cho các Nguyên đơn và các Thành viên Tập thể rằng các vấn đề về pin mà Apple đã cố ý làm giảm có thể đã được sửa chữa nhanh chóng và tương đối ít tốn kém bằng cách thay thế pin. Thật vậy, chủ sở hữu iPhone có pin lão hóa có thể đi đến một tiệm sửa chữa thuộc bên thứ ba và thay thế pin mới từ \$20 hoặc \$70 (phụ thuộc vào vị trí và mẫu iPhone)³ hoặc đến cửa hàng Apple và nhận được pin mới với giá 79 đô la Mỹ (kèm theo bảo hành một năm).⁴

22. Dựa theo các thông tin và niềm tin, như là hệ quả từ các phiên bản cập nhật iOS của Apple, người tiêu dùng có các iPhone thế hệ cũ đã không còn ý định thay thế pin để phục hồi hiệu năng của thiết bị, vì việc giảm hiệu năng phụ thuộc vào mẫu iPhone hơn là sự suy thoái pin.

24

³ NirajChokshi, *Is Apple Slowing Down Old iPhones? Questions and Answers*, N.Y.

25

TIMES (Dec. 21, 2017), <https://www.nytimes.com/2017/12/21/technology/iphone-battery-problem-slow.html>.

26

⁴ TeckFire, *PSA: iPhone slow? Try replacing your battery!*, REDDIT (Dec. 9, 2017),

27

https://www.reddit.com/r/iphone/comments/7inu45/psa_iphone_slow_try_replacing_your_

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28

23. Hơn nữa, Apple đã tuyên bố và quảng cáo rằng nhiều cập nhật iOS của mình bao gồm cả "sửa lỗi" hoặc "cải tiến bảo mật", vd, phần mềm cập nhật đã vá các rủi ro bảo mật đã được phát hiện trong các thiết bị iOS.

24. Khi nhắc nhở các chủ sở hữu iPhone cài đặt các bản cập nhật để tăng cường bảo mật hoặc khắc phục lỗi, Apple không tiết lộ rằng bản cập nhật iOS cũng sẽ ảnh hưởng xấu đến thiết bị.

25. Các chủ sở hữu iPhone nhận được nhắc nhở để cài đặt bản cập nhật iOS bao gồm các cải tiến về bảo mật sẽ thường tải xuống các bản cập nhật iOS mà không do dự vì việc từ chối cập nhật làm thiết bị của họ và thông tin cá nhân dễ gặp phải nguy cơ bảo mật kỹ thuật số như hack.

26. Apple không cho phép các chủ sở hữu iPhone lựa chọn tải về các cải tiến bảo mật của mình đồng thời từ chối các khía cạnh khác của bản cập nhật iOS.

27. Hơn nữa, Apple tích cực khuyến khích người tiêu dùng cài đặt bản cập nhật iOS bằng cách lặp lại hiển thị nhắc nhở và thông báo trên màn hình iPhone của người tiêu dùng cho đến khi người tiêu dùng đồng ý cài đặt iOS mới.

28. Apple không cho phép các chủ sở hữu iPhone đảo ngược hoặc gỡ bỏ cài đặt bản cập nhật iOS 10 hoặc iOS 11 và sử dụng lại phiên bản iOS trước hoạt động tốt hơn. Bị cáo không cảnh báo người tiêu dùng rằng cập nhật iOS của họ là không thể đảo ngược.

29. Apple cố ý giấu thông tin quan trọng từ các Nguyên đơn và Thành viên Tập thể khi không thông báo cho họ biết rằng các bản cập nhật iOS, được cho là đã được thiết kế để kéo dài tuổi thọ pin, đã được thiết kế để làm chậm đáng kể hiệu suất thiết bị của họ - quá nhiều đến nỗi nhiều chủ sở hữu iPhone cùng cảm thấy bị bắt buộc mua một điện thoại mới.

23. 1 30. Apple cố ý giấu thông tin này và khuyến khích cập nhật iOS để tăng lợi nhuận bằng chi
2 phí của Nguyên đơn và Thành viên Tập thể, tức là buộc các Nguyên đơn và Thành viên
3 Tập thể mua các thiết bị mới nhất. Thật vậy, Apple biết rằng nhiều người tiêu dùng iPhone
4 sẽ thích mua điện thoại iPhone mới hơn là chuyển sang các nhà sản xuất vì nhiều lý do. Do
5 đó, Apple sẽ có lợi về mặt tài chính khi làm hỏng hiệu suất của iPhone thế hệ cũ, khiến chủ
6 sở hữu mua một chiếc điện thoại mới
7

9 CÁC CÁO BUỘC CỦA TẬP THỂ

10 31. Căn cứ theo Fed. R. Civ. P. 23, các Nguyên đơn tiến hành kiện Apple như là một vụ
11 kiện tập thể thay mặt cho họ và tất cả các thành viên của nhóm sau đây gồm những người
12 có hoàn cảnh tương tự ("Tập thể" hoặc "Thành viên Tập thể")

13 “Tất cả cá nhân và tổ chức ở New York sở hữu iPhone 7, 6S, 6 hoặc SE và cài đặt
14 một hoặc nhiều bản cập nhật iOS 10 hoặc iOS 11.”

15 32. Nguyên đơn có quyền sửa đổi các định nghĩa trên, hoặc đề xuất các tập thể khác hoặc
16 bổ sung, trong các bản kiến nghị tiếp theo và / hoặc các thỉnh cầu về chứng nhận tập thể.

17 33. Ngoại trừ Tập thể là Bị cáo; bất kỳ công ty mẹ, công ty con, hoặc chi nhánh nào của Bị
18 Cáo; bất kỳ thực thể nào mà Bị cáo có hoặc đã có quyền kiểm soát, hoặc những thực thể
19 khác mà Bị Cáo đang kiểm soát hoặc đã kiểm soát; và bất kỳ người đại diện hợp pháp,
20 người tiền nhiệm, người kế nhiệm, hoặc người ủy quyền của Bị cáo
21

22 34. Vụ kiện này đáp ứng yêu cầu cho một vụ kiện tập thể theo Quy tắc 23.

23 35. Các nguyên đơn tin rằng Tập thể được đề xuất như mô tả ở trên bao gồm hàng trăm
24 ngàn thành viên và có thể được xác định thông qua hồ sơ của Apple, mặc dù
25

26

27

28

1 Con số chính xác và danh tính của các Thành viên Tập thể hiện vẫn chưa được biết. Do đó
2 phạm vi Tập thể là rất nhiều nên việc hợp nhất tất cả các thành viên, cho dù được yêu cầu
3 hay cho phép, là không thể thực hiện được.

4 36. Các vấn đề chung về thực tế và luật lệ tồn tại cho mỗi nguyên nhân vụ kiện và chiếm
5 ưu thế hơn các vấn đề chỉ ảnh hưởng đến các Thành viên Tập thể. Các vấn đề chung bao
6 gồm, nhưng không giới hạn, các vấn đề sau:

7
8 a. Xét rằng các tuyên bố và quảng cáo của Bị Cáo cho các chủ sở hữu iPhone thế hệ
9 cũ hơn liên quan đến Bản cập nhật iOS 10 và iOS 11 là những hành vi kinh doanh
10 không công bằng hoặc lừa đảo vi phạm Điều 349 của Luật Kinh doanh Chung của
11 New York;

12
13 b. Xét rằng việc sử dụng bản cập nhật iOS của Bị Cáo để cố tình làm giảm hiệu suất
14 của các iPhone thế hệ cũ mà không có sự biết đến hoặc không đồng ý của các
15 Nguyên đơn và Thành viên Tập thể thì đó là hành vi kinh doanh không công bằng
16 hoặc lừa đảo vi phạm Điều 349 của Luật Kinh Doanh Chung của New York;

17
18 c. Xét rằng việc bỏ bê của Bị cáo liên quan đến tác động tiêu cực của bản cập nhật
19 iOS là hành vi kinh doanh không công bằng hoặc lừa đảo vi phạm § 349 của Luật
20 Kinh doanh Chung của New York;

21
22 d. Xét rằng việc thiếu sót của Bị Cáo liên quan đến các biện pháp thay thế để khắc
23 phục các vấn đề về tuổi thọ pin là những hành vi kinh doanh không công bằng hoặc
24 lừa đảo vi phạm Điều 349 của Luật Kinh Doanh Chung ở New York;

25
26 e. Xét rằng các tuyên bố và quảng cáo của Bị Cáo cho chủ sở hữu iPhone cũ liên
27 quan đến Bản cập nhật iOS 10 và iOS 11 là quảng cáo không công bằng hoặc lừa
28 đảo vi phạm § 350 của Luật Kinh Doanh Chung ở New York;

f. Xét rằng thiếu sót của Bị Cáo liên quan đến những tác động tiêu cực của bản cập

nhật iOS là quảng cáo không công bằng hoặc lừa đảo vi phạm § 350 của Luật Kinh
doanh Chung của New York;

1 g. Xét rằng các lỗi của Bị cáo liên quan đến các phương pháp thay thế để khắc
2 phục các vấn đề về tuổi thọ pin là quảng cáo không công bằng hoặc lừa đảo vi
3 phạm § 350 của Luật Kinh doanh Chung của New York;

4 h. Xét rằng Bị cáo vi phạm giao ước ngụ ý về thành tín và xử lý công bằng bằng
5 cách cố ý và bí mật làm suy giảm hiệu suất, chất lượng và tính năng của iPhone
6 thế hệ cũ hơn thông qua bản cập nhật iOS của nó;

7 i. Xét rằng Bị cáo đã làm giàu một cách bất chính bằng chi phí của các nguyên đơn
8 và Thành viên Tập thể bằng cách cố tình và bí mật làm suy giảm hiệu suất, chất
9 lượng và tính năng của iPhone thế hệ cũ hơn thông qua bản cập nhật iOS;

10 37. Các khiếu nại được khẳng định bởi các nguyên đơn là tiêu biểu cho các khiếu nại của
11 Thành viên Tập thể mà họ đại diện bởi vì, ngoài những điều khác, các Nguyên đơn và
12 Thành viên Tập thể bị tổn thương tương tự từ kết quả do hành vi sai trái của Apple; Apple
13 có cùng trách nhiệm với từng Thành viên Tập thể; và khiếu kiện pháp lý của các Thành viên
14 Tập thể phát sinh từ cùng một cách hành xử của Apple.
15

16 38. Các nguyên đơn sẽ bảo vệ một cách công bằng và hợp lý các quyền lợi của Tập thể. Lợi
17 ích của các nguyên đơn không mâu thuẫn với quyền lợi Thành viên Tập thể. Các nguyên
18 đơn đã giữ lại các luật sư của tập thể có kinh nghiệm trong vụ tranh tụng vụ kiện tập thể để
19 truy tố vụ án này thay mặt cho Tập thể.
20

21 39. Việc khởi kiện các vụ kiện riêng biệt của từng Thành viên Tập thể sẽ tạo ra rủi ro về các
22 phán quyết không nhất quán hoặc thay đổi đối với các từng Thành viên Tập thể, có thể thiết
23 lập các tiêu chuẩn hành vi không tương thích đối với Bị Cáo.
24
25
26
27
28

1 40. Một vụ kiện tập thể được ưu tiên hơn cao về các phương pháp có sẵn khác để phân
2 xử công bằng và hiệu quả cho cuộc tranh chấp này bởi vì các Thành viên Tập thể lên đến
3 hàng trăm ngàn người và sự kết hợp từng cá nhân là không thể thực hiện được. Chi phí
4 và gánh nặng của vụ kiện tụng của từng cá nhân sẽ làm cho các Thành viên Tập thể được
5 đề nghị không thực hiện được các khiếu nại của mình một cách riêng biệt. Tuy nhiên,
6 việc xét xử các khiếu nại của các nguyên đơn và Thành viên Tập thể trên cơ sở tập thể,
7 có thể quản lý được. Trừ khi Tập thể được chứng nhận, Bị cáo sẽ vẫn sẽ tự do tiếp tục
8 tiến hành hành vi sai trái được cáo buộc ở đây mà không nhận hậu quả nào.

9
10
11 41. Chúng nhận Tập thể cũng phù hợp với Fed. R. Civ. P. 23 (b) (1) vì việc truy tố các
12 vụ kiện riêng của từng Thành viên Tập thể sẽ tạo ra nguy cơ thiết lập các tiêu chuẩn hành
13 vi không tương thích cho Apple.

14 42. Chúng nhận Tập thể cũng phù hợp với FED. R. CIV. P. 23 (b) (2) vì Apple đã hành
15 động hoặc từ chối hành động dựa trên những luận cứ áp dụng chung cho Tập thể, do đó
16 đưa ra lệnh bồi thường phù hợp hoặc các biện pháp bồi hoàn phù hợp đối với toàn bộ Tập
17 thể.
18

19 43. Chúng nhận Tập thể, do đó, là thích hợp theo Fed. R. Civ. P. 23 (b) (3) vì những vấn
20 đề trên về luật pháp hoặc thực tế chiếm ưu thế hơn bất kỳ vấn đề nào ảnh hưởng đến các
21 Thành viên Tập thể và vụ kiện được ưu tiên các phương pháp có sẵn khác để phân xử
22 công bằng và hiệu quả cho cuộc tranh cãi này.
23

24 44. Các hành động sai trái và thiếu sót của Apple áp dụng cho toàn bộ Tập thể, và do đó
25 các Nguyên đơn cũng tìm kiếm biện pháp khắc phục công bằng cho Tập thể.

26 45. Các chính sách và thực tiễn mang tính hệ thống của Apple cũng đưa ra lệnh bồi
27 thường phù hợp với Tập thể.
28

1 46. Nếu không có vụ kiện tập thể, Apple sẽ giữ lại các quyền lợi từ việc làm sai trái của
2 mình mặc dù đã vi phạm nghiêm trọng luật pháp và gây thiệt hại về kinh tế, thương tật và
3 thiệt hại cho các Nguyên đơn và Thành viên Tập thể.
4

5 **LÝ DO KHỞI TỐ**
6 **LÝ DO ĐẦU TIÊN**
7 **(Luật Kinh doanh Chung của New York § 349)**

8 47. Các nguyên đơn cáo buộc lại và kết hợp bằng cách tham khảo tất cả các cáo buộc thực
9 tế trước đây như thể được nêu đầy đủ ở đây.

10 48. Nguyên đơn đưa ra yêu cầu bồi thường này thay mặt cho bản thân họ và Tập thể.

11 49. Bị cáo đã tham gia, và tiếp tục tham gia, hành vi lừa đảo và các hành vi vi phạm Luật
12 Kinh doanh Chung §349.

13 50. Hành vi của bị cáo là cố ý, không công bằng, vô lương, lừa đảo, và trái với chính sách
14 công của New York, nhằm bảo vệ người tiêu dùng.

15 51. Những tuyên bố sai lệch, các cam kết thiếu sót, sai lạc, lừa đảo, và gây hiểu nhầm lớn,
16 như được mô tả ở trên, là hành vi lừa đảo vi phạm của Luật Kinh doanh Chung §349.

17 52. Các tuyên bố, cam kết, và thiếu sót sai lệch, lừa đảo, gây nhầm lẫn của bị đơn có ảnh
18 hưởng nghiêm trọng đối với bất kỳ người dùng iPhone thế hệ cũ.

19 53. Vào thời điểm hứa hẹn nâng cao và cải thiện hiệu suất, Bị cáo biết rằng lời hứa của
20 mình là sai bởi vì tại thời điểm đó Bị cáo đã cố tình thiết kế các bản cập nhật iOS để giảm
21 hiệu suất thiết bị.
22

23 54. Việc cố tình che giấu của Bị cáo đã được định sẵn để đánh lừa người dùng iPhone thế
24 hệ cũ để cài đặt bản cập nhật iOS, làm suy giảm nghiêm trọng hiệu suất của thiết bị và làm
25 cho iPhones của họ không thể hoạt động hiệu quả.
26
27
28

1 55. Bằng cách che giấu các tác động bất lợi của bản cập nhật iOS, Bị cáo đạt được lợi ích
2 từ việc mua các mẫu iPhone mới hơn.

3 56. Bị cáo cố tình che giấu rằng bản cập nhật iOS được thiết kế để làm giảm hiệu suất của
4 CPU trên các mẫu iPhone nhất định để người tiêu dùng iPhone tin rằng cần thiết mua
5 iPhone mới.

6 57. Các hoạt động của Bị cáo là không hợp lý và nằm ngoài tiêu chuẩn các hoạt động kinh
7 doanh hợp lý.

8 58. Như là kết quả trực tiếp và liên quan đến các hành động và thực tiễn lừa đảo bất hợp
9 pháp của Bị cáo, các Nguyên đơn và Thành viên Tập thể đã cập nhật iOS và đã chịu đựng và
10 tiếp tục bị thiệt hại về tiền bạc có thể xác định được dựa trên việc mất chức năng, tổn thất
11 về giá trị và tình trạng bị tàn phá không thể phục hồi của iPhones và chi phí thay thế pin và
12 điện thoại. Vì lý do nêu trên, Bị Cáo có trách nhiệm với các Nguyên đơn và Thành viên Tập
13 thể về các khoản bồi thường thiệt hại, phí luật sư và chi phí cho vụ kiện này gấp 3 lần.
14

15 59. Nguyên đơn và Các Thành viên Tập thể tiếp tục tìm kiếm biện pháp bồi hoàn công bằng
16 đối với Bị Cáo. Căn cứ vào Luật Kinh doanh Chung § 349, Toà án có thẩm quyền giải quyết
17 biện pháp như vậy, bao gồm nhưng không giới hạn, một lệnh tuyên bố hành động của Bị
18 cáo như được cáo buộc là bất hợp pháp, một Lệnh bắt buộc Bị cáo về việc thực hiện hành vi
19 bất hợp pháp khác, lệnh chỉ thị Bị cáo hoàn trả cho các Nguyên đơn và Tập thể tất cả các
20 khoản tiền được đánh giá, thu thập hoặc giữ lại do sai lầm và một Lệnh yêu cầu Apple phải
21 phát hành bản cập nhật iOS làm đảo ngược thiệt hại gây bởi các bản cập nhật trước đó.
22

23 60. Bị cáo cố ý lừa dối người tiêu dùng cài đặt bản cập nhật iOS mà làm suy giảm đáng kể
24 hiệu suất để có thể thu được lợi nhuận to lớn đến sự tổn hại trực tiếp của người tiêu dùng ở
25 New York. Bị cáo vì thế chịu trách nhiệm gấp ba thiệt hại.
26
27
28

LÝ DO THỨ HAI
(Luật Kinh doanh Chung của New York § 350)

1
2
3 61. Các nguyên đơn cáo buộc lại và kết hợp bằng cách tham khảo tất cả các cáo buộc thực
4 tế trước đây như thể được nêu đầy đủ ở đây.

5
6 62. Nguyên đơn đưa ra yêu cầu bồi thường này thay mặt cho bản thân họ và Tập thể.

7 63. Bị cáo đã tham gia, và tiếp tục tham gia, hành vi lừa đảo và các hành vi vi phạm Luật
8 Kinh doanh Chung §350.

9 64. Hành vi của bị cáo là cố ý, không công bằng, vô lương, lừa đảo, và trái với chính sách
10 công của New York, nhằm bảo vệ người tiêu dùng.

11 65. Những tuyên bố sai lệch, các cam kết thiếu sót, sai lạc, lừa đảo, và gây hiểu nhầm lớn
12 liên quan đến các bản cập nhật iOS, như được mô tả ở trên, là hành vi lừa đảo vi phạm của
13 Luật Kinh doanh Chung §350.

14
15 66. Các tuyên bố, cam kết, và thiếu sót sai lệch, lừa đảo, gây nhầm lẫn của bị đơn có ảnh
16 hưởng nghiêm trọng đối với bất kỳ người dùng iPhone thế hệ cũ.

17 67. Vào thời điểm hứa hẹn nâng cao và cải thiện hiệu suất, Bị cáo biết rằng lời hứa của
18 mình là sai bởi vì tại thời điểm đó Bị cáo đã cố tình thiết kế các bản cập nhật iOS để giảm
19 hiệu suất thiết bị.

20
21 68. Việc cố tình che giấu của Bị cáo đã được định sẵn để đánh lừa người dùng iPhone
22 thế hệ cũ để cài đặt bản cập nhật iOS, làm suy giảm nghiêm trọng hiệu suất của thiết
23 bị và làm cho iPhones của họ không thể hoạt động hiệu quả.

24 69. Bằng cách che giấu các tác động bất lợi của bản cập nhật iOS, Bị cáo đạt được lợi ích
25 từ việc mua các mẫu iPhone mới hơn.

26
27 70. Bị cáo cố tình che giấu rằng bản cập nhật iOS được thiết kế để làm giảm hiệu suất của
28 CPU trên các mẫu iPhone nhất định để người tiêu dùng iPhone tin rằng cần thiết mua

1 iPhone mới.

2
3 71. Các hoạt động của Bị cáo là không hợp lý và nằm ngoài tiêu chuẩn các hoạt động kinh
4 doanh hợp lý.

5 72. Như là kết quả trực tiếp và liên quan đến các hành động và thực tiễn lừa đảo bất hợp
6 pháp của Bị cáo, các Nguyên đơn và Thành viên Tập thể đã cập nhật iOS và đã chịu đựng và
7 tiếp tục bị thiệt hại về tiền bạc có thể xác định được dựa trên việc mất chức năng, tổn thất
8 về giá trị và tình trạng bị tàn phá không thể phục hồi của iPhones và chi phí thay thế pin và
9 điện thoại. Vì lý do nêu trên, Bị Cáo có trách nhiệm với các Nguyên đơn và Thành viên Tập
10 thể về các khoản bồi thường thiệt hại, phí luật sư và chi phí cho vụ kiện này gấp 3 lần.

11
12 73. Nguyên đơn và Các Thành viên Tập thể tiếp tục tìm kiếm biện pháp bồi hoàn công bằng
13 đối với Bị Cáo. Căn cứ vào Luật Kinh doanh Chung § 350, Toà án có thẩm quyền giải quyết
14 biện pháp như vậy, bao gồm nhưng không giới hạn, một lệnh tuyên bố hành động của Bị
15 cáo như được cáo buộc là bất hợp pháp, một Lệnh bắt buộc Bị cáo về việc thực hiện hành vi
16 bất hợp pháp khác, lệnh chỉ thị Bị cáo hoàn trả cho các Nguyên đơn và Tập thể tất cả các
17 khoản tiền được đánh giá, thu thập hoặc giữ lại do sai lầm.

18
19 74. Bị cáo biết rõ rằng lừa dối người tiêu dùng để cài đặt bản cập nhật iOS làm suy giảm
20 đáng kể hiệu suất để có thể thu được lợi nhuận to lớn sẽ ảnh hưởng trực tiếp đến người tiêu
21 dùng ở New York. Như vậy, các hành động của Bị Cáo là vô lý và thiếu thành thực, thiếu
22 công bằng, lừa đảo, hoặc đi kèm với lừa dối và có ý không coi trọng đến sự an toàn của
23 người tiêu dùng. Bị cáo vì thế chịu trách nhiệm thêm cho những thiệt hại về hình phạt, cho
24 một khoản tiền được xác định tại phiên tòa.

25
26
27
28

LÝ DO THỨ BA

(Vi phạm Giao Ước Ngầm về Thành Tín và Công Bằng)

1
2 **75.** Nguyên đơn lại cáo buộc và kết hợp bằng cách tham khảo tất cả các cáo buộc thực tế
3 trước đó như thể được nêu đầy đủ ở đây.

4
5 **76.** Nguyên đơn đưa ra yêu cầu bồi thường này thay mặt cho bản thân họ và Tập thể.

6 **77.** Mỗi hợp đồng ở New York có chứa một giao ước ngụ ý về thành tín và công bằng trong
7 việc thực hiện và thực thi hợp đồng. Giao ước ngụ ý là một nghĩa vụ độc lập và có thể bị vi
8 phạm ngay cả khi không có sự vi phạm các điều khoản rõ ràng của hợp đồng.

9 **78.** Khi nhắc các Nguyên đơn và Thành viên Tập thể cài đặt bản cập nhật iOS, Bị cáo tuyên
10 bố rằng các bản nâng cấp tương thích và hỗ trợ iPhone thế hệ cũ và sẽ tăng cường hiệu
11 suất.

12 **79.** Các nguyên đơn mong muốn rằng các bản cập nhật iOS đã tương thích và hỗ trợ iPhone
13 của họ và sẽ tăng cường hiệu suất. Nguyên đơn cũng mong muốn hợp lý rằng Apple sẽ
14 không khuyến khích cài đặt phần mềm mà sẽ làm giảm đáng kể khả năng thiết b, hiệu suất,
15 và chức năng của thiết bị. Nếu không có những mong muốn hợp lý này, các Nguyên đơn
16 và Thành viên Tập thể sẽ không đồng ý cài đặt bản cập nhật iOS.

17 **80.** Bị cáo đã vi phạm giao ước ngụ ý về thành tín và công bằng bằng cách đưa ra các thông
18 tin sai lệch, che giấu và bỏ sót sai lầm, khiến các nguyên đơn và Thành viên Tập thể thất
19 vọng về iPhone của họ và các bản cập nhật iOS. Bị cáo cũng vi phạm giao ước ngụ ý của
20 thành tín và công bằng bằng cách phát hành một bản cập nhật iOS mà sẽ làm hỏng hiệu suất
21 của iPhone trong phạm vi mà chúng không thực hiện theo như mong muốn hợp lý của các
22 nguyên đơn và công chúng.

23 **81.** Là một kết quả trực tiếp và liên quan đến việc vi phạm của Bị Cáo, Bị Cáo có trách
24 nhiệm với Nguyên đơn và Thành viên Tập thể về các thiệt hại thực tế cho một khoản tiền
25 được xác định tại phiên xử

LÝ DO THỨ TƯ
(Làm giàu không công bằng)

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28

82. Nguyên đơn cáo buộc lại và kết hợp bằng cách tham khảo tất cả các cáo buộc thực tế trước đây như thể được nêu đầy đủ ở đây.

83. Các nguyên đơn đưa ra cáo buộc này thay mặt cho chính họ và Tập thể.

84. Apple, thông qua các hành động và sự thiếu sót của mình, đã cố ý và bí mật làm chậm lại iPhone của Thành viên Tập thể.

85. Apple phát hành các bản cập nhật iOS một cách cố ý thức và nhờ vào đó để tăng lợi nhuận của mình theo các chi phí của các nguyên đơn và các Thành viên Tập thể.

86. Apple tiếp tục nhận được những lợi ích từ việc giao dịch các Nguyên Đơn và Thành Viên Tập Thể, bao gồm nhưng không giới hạn ở việc mua iPhones mới và các ứng dụng từ App Store của Apple.

87. Các nguyên đơn và các Thành viên Tập thể, mặt khác, phải chịu một kết quả trực tiếp và gần nhất. Như là hệ quả từ quyết định của Apple về lợi nhuận thông qua việc làm cho iPhone của Nguyên đơn và Thành viên Nhóm của iPhone hoạt động không hiệu quả, Nguyên đơn và Thành viên Nhóm đã phải chịu đựng và tiếp tục bị ảnh hưởng nặng theo các hình thức, ví dụ như mất chức năng, tổn thất về giá trị và phá hủy chức năng không thể đảo ngược trong iPhone của họ và chi phí thay thế.

88. Theo đó, nguyên cáo, thay mặt cho chính họ và các Thành viên Tập thể, trân trọng yêu cầu Tòa án đưa ra biện pháp dưới hình thức phục hồi và bồi thường thiệt hại.

LỜI KHÃN VỀ BẢN ÁN

VÌ VẬY, Nguyên đơn, thay mặt cho chính họ và Nhóm, trân trọng yêu cầu

Toà án đưa ra bản án đối với Bị Cáo như sau:

1. Đối với một Lệnh xác nhận về Tập thể được đề xuất theo FED. R. CIV. Trang 23 (b) (1), (2) và / hoặc (3), yêu cầu thông báo trả bởi Bị Cáo và chỉ định Nguyên đơn và luật sư của họ đại diện cho Tập thể;

2. Đánh giá và phán quyết rằng Bị cáo đã tham gia vào hành vi bị cáo buộc ở đây;

3. Để có được Đền bù theo lệnh và / hoặc Phán quyết Giải thích, kể cả một Lệnh cấm hành vi bất hợp pháp của Bị Cáo;

4. Đối với các khoản thiệt hại cần bồi thường, theo quy định và thiệt hại chung, gấp ba lần theo bằng chứng về các lý do khởi tố;

5. Đối với việc hoàn trả, bồi thường, và từ bỏ các lý do khởi tố nhất định;

6. Đối với một Phán quyết cho Nguyên đơn và Tập thể về phí của luật sư hợp lý và chi phí cho các chi phí của vụ kiện này;

7. Đối với lãi suất trước và sau khi phán quyết ở mức cho phép tối đa đối với bất kỳ khoản tiền nào được trao; và

8. Đối với bất kỳ và tất cả những bản án khác mà Toà án có thể cho là đúng và hợp lý, bao gồm nhưng không giới hạn đối với các biện pháp hình phạt hoặc cảnh cáo.

NHU CẦU XÉT XỬ BỞI BỒI THẨM ĐOÀN

Các Nguyên đơn yêu cầu xét xử bởi bồi thẩm đoàn về tất cả các khiếu nại và lý do kiện tụng trong vụ kiện này mà họ có quyền làm vậy.

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28

Ngày: 28/12/ 2017

Kính nộp,

/s/Nathan M. Smith

Nathan M. Smith
BROWN NERI, SMITH & KHAN LLP
11766 Wilshire Blvd, Suite 1670
Los Angeles, CA 90025
ĐT: (310) 593-9890
Fax: (310) 593-9980
nate@bnskllaw.com

Jeremiah Frei-Pearson
(Trong trường hợp này đơn sắp tới)
Chantal Khalil
(Trong trường hợp này đơn sắp tới)
FINKELSTEIN, BLANKINSHIP
FREI-PEARSON & GARBER, LLP
445 Hamilton Avenue, Suite 605
White Plains, New York 10601
Telephone: (914) 298-3281
Facsimile: (914) 298-3329
jfrei-
pearson@fbfgllaw.comckha
lil@fbfgllaw.com

Luật sư cho nguyên đơn và Tập thể